

STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des
Gemeindeausschusses

Delibera della
giunta comunale

Sitzung vom I riunione del
12.10.2026

Uhr I ore
16:00

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco			
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco			
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora	X		
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore			
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore			

A. =
F.=

abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

(*)
=

abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r:

Presidente:

Bruno Wolf

in der Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di sindaco.

Gegenstand:

WA75 Kanalisationsnetz Reischach. Ried / Walchhorn. Haupt- und Nebensammler. Neubau. Neuverlegung Trink- und Löschwasserleitung im Bereich Zangerlechner bis Stocker. Erteilung des Auftrages

Oggetto:

WA75 Reti idriche urbane Riscone. Ried / Walchhorn. Collettore principale e collettore secondario. Nuova costruzione. Posa di una nuova conduttura dell'acqua potabile e antincendio nell'area tra i masi Zangerlechner e Stocker. Conferimento dell'incarico

WA75 Kanalisationsnetz Reischach. Ried / Walchhorn. Haupt- und Nebensammler. Neubau. Neuverlegung Trink- und Löschwasserleitung im Bereich Zangerlechner bis Stocker. Erteilung des Auftrages

Die Arbeiten am Neubau eines Haupt- und Nebensammlers in den Örtlichkeiten Ried und Walchhorn sind beendet.

Im Bereich der Höfe Zangerlechner und Stocker soll darüber hinaus eine Trink- und Löschwasserleitung verlegt werden.

Die Firma Moser & Co. GmbH aus Bruneck, welche bereits die Hauptarbeiten bei diesem Projekt ausgeführt hat, hat auf Anfrage der Stadtverwaltung ein entsprechendes Angebot zum Betrag von € 24.943,79 zuzüglich MwSt. vorgelegt.

Der Amtsdirektor erachtet das Angebot als angemessen.

Gemäß Art. 17 Abs. 1 sowie Art. 50 Abs. 1 des Gver.D. Nr. 36 vom 31. März 2023 und gemäß Art. 26 Abs. 1 des L.G. Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 können Arbeiten bis € 150.000 und Dienstleistungen und Lieferungen bis € 140.000 direkt vergeben werden.

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: pn/vqX2qjwEFkFHIFy8NzJJf-pz0mJua5iRiZDqMAWZ4=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 6mNUH3z61zHIS0v/gYF-PBOG1mVtzjS69AUrSIR6SfEo=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

WA75 Reti idriche urbane Riscone. Ried / Walchhorn. Collettore principale e collettore secondario. Nuova costruzione. Posa di una nuova condotta dell'acqua potabile e antincendio nell'area tra i masi Zangerlechner e Stocker. Conferimento dell'incarico

I lavori per la nuova costruzione del collettore principale e del collettore secondario nelle località Ried e Walchhorn sono stati ultimati.

Nell'area tra i masi Zangerlechner e Stocker, inoltre, si intende procedere alla posa di una condotta di acqua potabile e antincendio.

Su richiesta dell'amministrazione della città, la ditta Moser & Co. S.r.l. di Brunico, che ha già eseguito i lavori principali di questo progetto, ha presentato un'offerta al riguardo per l'importo di € 24.943,79 più IVA.

Il direttore d'ufficio considera adeguata l'offerta.

In base agli articoli 17 comma 1 nonché 50 comma 1 del D.Lgs. n. 36 del 31 marzo 2023 e in base all'art. 26 com. 1 della L.P. n. 16 del 17 dicembre 2015, lavori inferiori a € 150.000 e servizi e forniture inferiori a € 140.000 possono essere affidati direttamente.

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: pn/vqX2-qjwEFkFHIFy8NzJJfpz0mJua5iRiZDqMAWZ4=
- parere contabile con l'impronta digitale: 6mNUH3z61zHIS0v/gYFPBOG1mVtzjS69AUrSIR6SfEo=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) Im Rahmen des Projektes WA75 Kanalisationsnetz Reischach - Ried/Walchhorn - Haupt- und Nebensammler - Neubau wird die Firma Moser & Co. GmbH, Steuer- und MwSt.-Nummer 00198750218, mit der Neuverlegung einer Trink- und Löschwasserleitung im Bereich Zangerlechner bis Stocker zum Gesamtbetrag von € 24.943,79 zuzüglich MwSt. beauftragt.
- 2) Im Sinne des Art. 15, Gver.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und des Art. 6, Abs. 2, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 wird Amtsdirektor Hannes Oberhammer als einziger Projektverantwortlicher (EPV) ernannt.
- 3) Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

- 1) Nell'ambito del progetto WA75 Reti idriche urbane Riscione - Ried/Walchhorn - collettore principale e collettore secondario - nuova costruzione, la ditta Moser & Co. S.r.l., codice fiscale e partita IVA 00198750218, viene incaricata per la posa di una nuova condotta dell'acqua potabile e antincendio nell'area tra i masi Zangerlechner e Stocker, all'importo complessivo di € 24.943,79 più IVA.
- 2) Ai sensi dell'art. 15, D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e dell'art. 6, comma 2, L.P. 17 dicembre 2015, n. 16, il direttore d'ufficio, Hannes Oberhammer, viene nominato come responsabile unico del progetto (RUP).
- 3) La spesa totale viene imputata come segue:

WA75 Kanalisationsnetz Reischach. Ried/Walchhorn. Haupt- und Nebensammler. Neubau	Kapitel capitolo: 09042.02.010900022		WA75 Reti idriche urbane Riscone. Ried / Walchhorn. Collettore principale e collettore secondario. Nuova costruzione
	Verpflichtung impegno: 1364/2026		
	Grundlage	24.943,79 €	
	MwSt.	10 %	
	Gesamtsumme	27.438,17 €	
Fälligkeit	innerhalb entro 2026	Scadenza	

- 4) Dieser Beschluss wird im Sinne des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 in einer eigenen Abstimmung einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt, damit die Arbeiten noch heuer abgeschlossen werden können.

- 4) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva mediante apposita votazione, all'unanimità dei voti, ai sensi della L.R. n. 2, del 03/05/2018 art. 183, affinché i lavori possano essere completati entro quest'anno.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende I Il presidente

Der Generalsekretär I Il segretario generale

Bruno Wolf

Paul Bergmeister

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le deliberazioni. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.